1. Record Nr. UNINA9910645961303321 Autore Nitzke Jean **Titolo** A short guide to post-editing / Jean Nitzke, Silvia Hansen-Schirra. Volume 16 Pubbl/distr/stampa [s.l.]:,: Language Science Press,, 2021 **ISBN** 3-96110-333-X Descrizione fisica 1 online resource (106 p.) Collana Translation and Multilingual Natural Language Processing Soggetti Language Arts & Disciplines / Linguistics Language arts Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Monografia Livello bibliografico Artificial intelligence is changing and will continue to change the world Sommario/riassunto we live in. These changes are also influencing the translation market. Machine translation (MT) systems automatically transfer one language to another within seconds. However, MT systems are very often still not capable of producing perfect translations. To achieve high quality translations, the MT output first has to be corrected by a professional translator. This procedure is called post-editing (PE). PE has become an established task on the professional translation market. The aim of this text book is to provide basic knowledge about the most relevant topics in professional PE. The text book comprises ten chapters on both theoretical and practical aspects including topics like MT approaches and development, guidelines, integration into CAT tools, risks in PE, data security, practical decisions in the PE process, competences for PE,

and new job profiles.